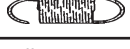


Ersatzteile zum Nachbestellen • Order nos for various spare parts • Les références des pièces de rechange

40243	
40270	
150434	Radkontakt / Wheel contact / Contact de roue
150435	Kupplungsdeichsel / Coupling assembly / L'attelage
152749	Gehäuse / Housing / Boîtier
150437	Gewicht / Weight / Poids
152750	Bodenplatte / Floor plate / Plaque de sol
150447	Funktionsdecoder / Decoder / Décodeur
150449	LED Platine / LED Circuit board / LED Circuit imprimé

130446	
40196	
86208	
150438	Puffer rechts / Buffer right / Plateau de tampon, droite
150439	Puffer links / Buffer left / Plateau de tampon, gauche
150433	Teilesatz DG-Blende / Parts set bogie / Jeu de pièces bogie
150451	Teilesatz DG-Blende AC / Parts set bogie AC / Jeu de pièces bogie AC
150448	Platine Innenbeleuchtung / Circuit board interior lighting / Circuit imprimé de l'éclairage intérieur
150450	Platine Fenster / Circuit board für windows / Circuit imprimé pour fenêtres

Bitte bewahren Sie die Verpackung des Modells sorgfältig auf. Beim Abstellen des Modells bietet sie den besten Schutz. Ein mit beigelegten Zurüstteilen aufgerüstetes Modell passt nur bedingt wieder in die Originalverpackung hinein, da diese aus Gründen der Transportsicherung sehr eng sein muss. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung an gewissen Stellen mit einem scharfen Messer auszuschnitten. Kleinere Teile des Modells, wie z.B. Puffer, sind wegen Detailtreue als aufgerüstete Steckteile ausgeführt und sind daher mit dem Grundkörper nicht ganz fest verbunden. Beim selbstverschuldeten Verlust möchten Sie bitte ein solches Teil neu bestellen. (In diesem Fall können Sie diese Teile auf dem Ersatzteillweg nachbestellen, eine Reklamation kann nicht geltend gemacht werden.) • Please store the model's packaging carefully. It offers the best protection when storing the model. A model that has been upgraded with the enclosed accessories will only fit back into the original packaging to a limited extent, as the packaging must be very tight to secure it during transportation. It is advisable to cut out the original packaging in certain places with a sharp knife. Smaller parts of the model, such as buffers, are designed as upgraded plug-in parts for the sake of attention to detail and are therefore not fully attached to the main body. In the event of loss through your own fault, please order such a part again. (In this case, you can reorder these parts as spare parts, a complaint cannot be made). • Veuillez conserver soigneusement l'emballage du modèle. Il offre la meilleure protection lorsque le modèle est posé. Un modèle amélioré avec des pièces d'équipement jointes ne rentre que partiellement dans son emballage d'origine, car celui-ci doit être très étroit pour des raisons de sécurité de transport. Il est recommandé de découper l'emballage d'origine à certains endroits avec un couteau bien aiguisé. Les petites pièces du modèle, comme les tampons par exemple, sont des pièces enfichables montées pour des raisons de fidélité au détail et ne sont donc pas tout à fait fixées au corps de base. En cas de perte par votre propre faute, vous voudrez bien commander une nouvelle pièce de ce type. (Dans ce cas, vous pouvez commander ces pièces par le biais des pièces de rechange, il n'est pas possible de faire valoir une réclamation).

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren!
• Please retain these instructions for further reference! • Pièce de bien vouloir con- server ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!

Sicherheitshinweise: Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Safety instructions: This product may only be used in closed rooms. Do not expose the model to direct sunlight, severe temperature fluctuations or high air humidity.

Consignes de sécurité : Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur. Ne laissez jamais le modèle exposé au rayonnement solaire direct ou dans un endroit sujet à de grandes variations de températures ou à une humidité élevée.

Achtung! Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen • Attention! At an incorrect use there exists danger of hurting because of cutting edges and tips • Attention! Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives! Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! • We reserve the right to change the construction and design! • Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!




Modelleisenbahn GmbH
Plainbachstraße 4
A-5101 Bergheim
Email: info@moba.cc
Tel.: 00800 5762 6000 
(kostenlos/ free of charge/ gratuit)

International: +43 820 200 668
(kostenpflichtig/ chargeable / avec des coûts)

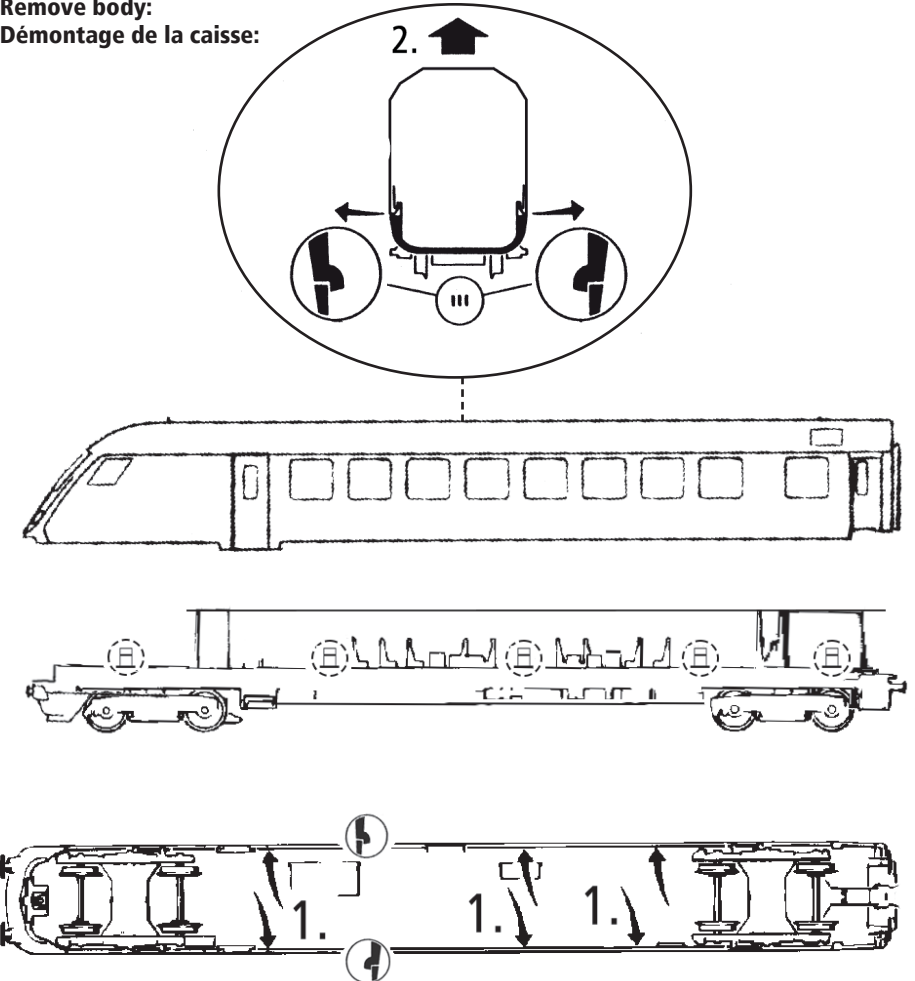
(Zum Ortstarif aus dem Festnetz / local tariff for landline / prix d'une appel locale depuis du téléphone fixe - Mobilfunk / Mobile max. 0,42€/min. incl. VAT) 6210098-920 V/25



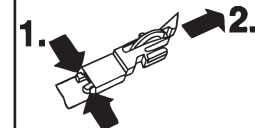
Roco

6210098  6220098 

Gehäuseabnahme:
Remove body:
Démontage de la caisse:



Ca. alle 30 Betriebsstunden ! • I.e. after it has been in operation for 30 hours !
• Environ tous les 30 heures d'exploitation !



Ersatzteile zum Nachbestellen • Order nos for various spare parts • Les références des pièces de rechange

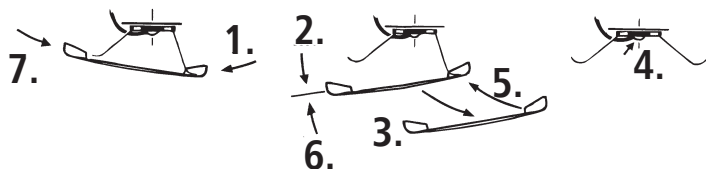
150440	Teilesatz Schienenräumer / Parts set rail scraper / Jeu de pièces chasseur de rails	150443	Teilesatz Fenster / Parts set windows / Jeu de pièces pour fenêtres
150441	Teilesatz Bremschläuche / Bag with brake hoses / Sachet d'flexibles de frein	150444	Teilesatz Inneneinrichtung / Parts set interior decoration / Jeu de pièces aménagement intérieur
150442	Teilesatz Scheibenwischer / Parts set windscreen wipers / Jeu de pièces essuie-glace	150445	Teilesatz Sitze / Parts set seats / Jeu de pièces sièges

Funktionstasten / Function keys / Touches de fonction	
F0	Licht / Light / Feux
F5	Innenraumbeleuchtung / Interior lighting / Éclairage intérieur
F6	Führerstandbeleuchtung / Driver's cabin light / Éclairage de la cabine du conducteur
F7	Fahrpultbeleuchtung / Control desk lighting / Éclairage du pupitre de commande
F9	Fernlicht / Long distance light / Phares longue-portée

CV	Werkswert / Default setting / Coefficient programmé
1	3
2	1
3	14
4	16
5	200
6	1
8	8 = Reset / 96 = CvSet
29	6

Schleifer wechsel / Slider change / Changer le frotteur

115269	Schraube M1, 6x5 mm / Screw M1, 6x5 mm / Vis M1, 6x5 mm	86032	Schleifer 50 mm / Center pick up 50 mm / Frotteur 50 mm
---------------	--	--------------	--



Ausgangsbelegung / Decoder interface / Interface électrique

GPIO/C	1	2	Aux3: Fahrpultbeleuchtung Aux3: Eclairage du tableau de bord Aux3: Control panel lighting
Plux16			
Zugbus-Clock / GPIO/B	3	4	GPIO/A / Zugbus-Data
Masse GND	5	6	DC (+) Elko
(F0F) Stirnlicht links/rechts (F0F) Headlight left/right (F0F) Lumière frontale gauche/droite	7	8	Motor rechts (+) Engine right (+) Droit du moteur (+)
V (+)	9	10	Motor links (-) Engine left (-) Gauche du moteur (-)
Verdrehschutz Twist protection Torsion protection	11	12	Schiene rechts / Schleifer Track right / Pick up Rail droit / Frotteur
(F0R) Rücklicht (F0R) Rear light (F0R) Lumière arrière	13	14	Schiene links/ Schienen Track left / Tracks Rail gauche / Rails
Lautsprecher A Speaker A Haut-parleur A	15	16	Aux1: Stirnlicht mitte Aux1: Centre front light Aux1: Eclairage frontal au centre
Lautsprecher B Speaker B Haut-parleur B	17	18	Aux2: Fernlicht Aux2: High beam Aux2: Feux de route
Aux4: Führerstandbeleuchtung Aux4: Driver's cab lighting Aux4: Eclairage du poste de conduite	19	20	Aux5: Innenbeleuchtung Aux5: Interior lighting Aux5: Eclairage intérieur
Aux. 6	21	22	Aux7: WC-Beleuchtung Aux7: WC lighting Aux7: Eclairage des toilettes